

NTGK6300 INTERMEDIATE GREEK GRAMMAR

Spring 2012

4 Time Hybrid

New Orleans, Atlanta, and Orlando

1/27/12; 2/24/12; 3/23/12; 4/27/12

Jimmy Dukes

New Orleans Baptist Theological Seminary

New Testament Department, Biblical Studies Division

You can contact your professor at jdukes@nobts.edu. The Teaching Assistant is David Justice and he can be reached at (justida@gmail.com).

MISSION STATEMENT

The mission of New Orleans Baptist Theological Seminary is to equip leaders to fulfill the Great Commission and the Great Commandments through the local church and its ministries.

CORE VALUES AND CURRICULUM COMPETENCIES

New Orleans Baptist Theological Seminary has five core values: Doctrinal Integrity, Spiritual Vitality, Mission Focus, Characteristic Excellence, and Servant Leadership. These values shape both the context and manner in which all curricula are taught, with "doctrinal integrity" and "characteristic excellence" especially highlighted in this course.

NOBTS also has seven basic competencies that guide our Masters degree programs: Biblical Exposition, Christian Theological Heritage, Disciple Making, Interpersonal Skills, Servant Leadership, Spiritual and Character Formation, and Worship Leadership. This course seeks to increase the student's competency in "biblical exposition."

COURSE DESCRIPTION:

The purposes for this course are: (1) to review New Testament Greek grammar, (2) to develop translation skills, and (3) to increase Greek vocabulary to facilitate exegesis of New Testament passages for ministry in teaching and preaching. Selected New Testament passages are assigned for translation, and the student will be engaged in systematic vocabulary acquisition of words occurring fifteen or more times in the New Testament. The student will need a degree of personal initiative in researching grammar that is obscure.

COURSE OBJECTIVES:

Knowledge

Students who complete this course successfully will:

- Know more thoroughly the significance of Greek grammar for translation of the New Testament.
- Increase knowledge of the basic methods of studying Greek grammar that will contribute to a regular application of Greek grammar in teaching and preaching.
- Solidify knowledge of basic principles of Greek grammar that lead interpreters to discover the meaning intended by the biblical author.
- Master the major areas of Greek morphology, especially regarding both verb and noun systems.

Updated 12/2/11

- Increase vocabulary acquisition to words occurring 15 or more times in the New Testament to facilitate reading and use of the Greek New Testament.
- Understand more thoroughly the major theories and the basic principles of translation in both the original language and the receptor language.
- Be prepared for taking advanced Greek classes, including syntax, textual criticism, and advanced Greek exegesis classes.

Attitudes

Students who complete this course successfully will:

- Appreciate the richness of the Greek language.
- Recognize the importance of original language for sound exegesis.
- Be more confident in interpreting biblical texts.

Skills

Students who complete this course successfully will:

- Translate selected portions of the Greek New Testament covering a wide range of genres and authors using appropriate translation aids.
- Grasp more deeply grammatical issues in translation that affect an understanding of the biblical text.
- Incorporate Greek studies in support of the exegetical and hermeneutical tasks of ministry.
- Be comfortable using critical commentaries based upon the Greek text, in so far as discussion pertains to issues of the Greek language and translation.

PROFESSOR'S PHILOSOPHY OF TEACHING

The purpose of Master's level education is to train students to learn. As important as the communication of information through teaching is, learning on the part of the students is more important. The professor will serve as a facilitator. Students must take the burden for learning through their analytical and critical thinking as they approach the subject at hand. Students will participate in reading, writing, and in learning groups in this Hybrid Course.

TEXTS:

Required Texts

- Mounce, William D. *Basics of Biblical Greek*, 3d edition. Grand Rapids: Zondervan, 2009. (*If you used another grammar in Introduction, you may do your review in that book if you choose. Just be sure to follow the assigned subject material*).
- Mounce, William D. *Graded Biblical Reader*. Grand Rapids: Zondervan, 1996.
- Trenchard, Warren C. *Complete Vocabulary Guide to the Greek New Testament*. Grand Rapids: Zondervan Publishing House, 1998.
- *The Greek New Testament*, 4th ed. rev. With Dictionary. Edited by Babara Aland, *et al.* Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 1993.

Recommended Texts

- Stevens, Gerald L. *New Testament Greek, Primer*, 2d. Lanham, MD: University Press of America, 2007)
- Stevens, Gerald L. *New Testament Greek Intermediate: From Morphology to Translation*. Cascade Books, 2008.

Updated 12/2/11

- Mounce, William D. *The Analytical Lexicon to the Greek New Testament*. Zondervan Publishing House, 1993.
- Kubo, Sakae. *A Reader's Greek-English Lexicon of the New Testament and A Beginner's Guide for the Translation of New Testament Greek*. Andrews University Monographs, Vol. 4. Grand Rapids: Zondervan Publishing House; Regency Reference Library, 1975.

On Campus Credit

If you want to earn on-campus credit for the course, be sure to register for the course in New Orleans and attend at least two of the sessions in New Orleans.

Dates and Locations for The Course

Sessions for the course will meet in New Orleans, Atlanta, and Orlando. The dates for the class meetings will be January 27, 2012; February 24, 2012; March 23, 2012; and April 27, 2012. Be sure to plan to attend all the sessions. The remainder of the work will be done through the Internet.

Getting Started

Several items are required in preparation for the course.

1. *Purchase all required texts.*

Required textbooks are available through the Lifeway Store on campus in New Orleans. Students may purchase any of the optional or recommended texts at their discretion.

2. *Install the Greek Font*

Download the Teknia Greek font from www.teknia.com. **Please note that the Teknia Greek font is required. This font will go from one computer to the other consistently. Be sure you use it for all Greek words you submit. We will accept no other font.**

Instructions for Changing from English to Greek Font

Here are instructions to help you quickly switch from Teknia Greek to Times New Roman and back again in Word documents.

Once these instructions are completed, in a Word document you will be able to switch...

to the Greek font by pressing "CTRL+SHIFT+g" and
to Times New Roman by pressing "CTRL+SHIFT+t"

Steps to **record** "switch to Greek font" shortcut:

- 1) Select "Tools" > "Macro" > "Record New Macro"
- 2) Enter "FontGreek" for macro name.
- 3) Click "keyboard" icon.
- 4) Hold CTRL and SHIFT together, then press the "g" key.
- 5) Click "Assign", then "Close".
(Notice cassette tape icon is recording your actions and the small tool box that pops up)
- 6) Manually select "Teknia Greek" font.
- 7) On the small tool box, click "Stop Recording" (the little box on the left).

Steps to record "switch to Times New Roman font" shortcut:

Updated 12/2/11

- 1) Select "Tools" > "Macro" > "Record New Macro"
 - 2) Enter "FontTimes" for macro name.
 - 3) Click "keyboard" icon.
 - 4) Hold CTRL and SHIFT together, then press the "t" key.
 - 5) Click "Assign", then "Close".
- (Notice cassette tape icon is recording your actions and the small tool box that pops up)
- 6) Manually select "Times New Roman" font.
 - 7) On the small tool box, click "Stop Recording" (the little box on the left).

That's it...

3. PowerPoint Reader
If needed, visit the www.microsoft.com/downloads site and download a PowerPoint Reader to view the class documents in the PowerPoint format.

UPLOADING ASSIGNMENTS TO BLACKBOARD

To upload assignments for the professor and teaching assistant only. . .

1. Click on "Assignments"
2. Click on the name of the assignment
3. Click on "Browse my Computer" and choose the file you want to upload from your computer.
4. In "Comments" textbox enter your name and the name of the passage you are writing on.
5. Click "Submit."

If you have any questions along the way, please don't hesitate to be in touch with blackboardhelpdesk@nobts.edu in ITC on campus.

FOR COLLABORATION WITH YOUR GROUP...

To join your group in collaboration for your projects, go to Blackboard> Communication> Groups [Select your group]> and choose the tool you want to use.

Course Assignments

1. **Begin your work on each Unit by consulting the Syllabus to see what the assignments are and when they are due.**
2. **An audio or video file will be posted for each Unit giving students an overview of the work of the course for that Unit. These files will be accessible from the Unit Folder on Blackboard for each Unit. Be sure to listen to or view the overview file each week.**
3. **A PowerPoint for each Unit will be posted on Blackboard in the Unit Folders in Course Documents. The PowerPoint will give you the latest instructions for doing the work for that particular Unit. Be sure to check the PowerPoint for any tips for the week before beginning the assignment.**
4. The **Grammar review** from Mounce should follow this pattern. Review the Grammar Lessons in Mounce's grammar (**3rd edition**) according to the assignment sheet. **(If you used another grammar in your intro study of Greek, you may use that instead of the Mounce 3rd edition, Just make sure you are covering the same subject matter).** Make sure you understand the grammatical principles. Post any questions you have on the Discussion Board in the "Grammar/Translation" forum. **You are responsible for the grammar review. Your accountability will be your performance on the twice-**

weekly exercises. You will also find some helpful grammar tips in the *Graded Reader* by Mounce.

5. The **vocabulary review** assignments from Trenchard are noted in the Powerpoint and in the assignment schedule of the syllabus. The vocabulary words can be found in Trenchard in the “Frequency List” (**shaded pages**). **Quizzes will be posted online on Mondays and are due by Wednesday at midnight.** The quizzes will be open from midnight on Monday. **They will be late and penalized after Thursday morning.** Follow the instructions on Blackboard to take the quizzes online.
6. **Written assignments will be due twice a week. Translation of the assigned passage for the week must be turned in by Tuesday at midnight. Make sure your translation reflects the grammar and style of the text including case, number, and gender of nouns and tense, voice, mood, person, and number of verbs. Post your translation in “Assignments” by Tuesday nights at midnight.** You should use a smooth translation when possible. However, make sure you are dealing with each word. Do the **assigned translations** using any tools you desire (except for an Interlinear or an English translation). Please make **the Tuesday assignment one document. Please include both the name of the document, the passage, and your name on the posting.**
7. **You have many tools for the parsing and other identification of the Greek words.** Be sure to take advantage of these tools and use them to help you learn the grammatical properties of the words. Do not use them as crutches but as learning tools. Reflect that knowledge in your translations and exegeses.
8. **The remainder of the individual assignments for the week is due on Saturday night at midnight.** You will use the same passage translated earlier in the week. You will do phrasing, an exegesis, and a sermon idea from the text. The assignments should be done in the following manner:
 - a. **Phrasing: Learn the basic concepts of semantic diagramming.** See Mounce’s *A Graded Reader of Biblical Greek*, pages xv-xxiii for his discussion on semantic diagramming, or phrasing. **See also Appendix B for help on phrasing.** Do a semantic diagram, or phrasing, of each passage. Deal with the Greek structure in the phrasing, but you may type your phrasing in English to save time. Make sure you are dealing with all of the Greek grammar, syntax, and structure as you prepare the phrasing. **Use the diagram as a tool for interpretation.** The professor’s phrasing will be available in Course Documents. **However, please do not use the professor’s phrasing or the Mounce examples as a means to do yours. Do your own work. Use it only to check what you have done and learn from it.**
 - b. **Exegesis of the Passages in the Homework Assignments:** *The exegesis should be your effort to wrestle with the text on your own.* Only go to the commentaries after you have used the language to arrive at your understanding of the meaning. **Cite any sources that you use with parenthetical references.** Wrestle with the text, come to an understanding of what it means, **then read the commentaries. Use the commentaries to support your interpretation or to dialogue with. Make and turn in interpretative notes on the passage,** including an explanation of the meaning of key words, an explanation of the significance of the Greek construction, a discussion of syntactical and textual issues, and an explanation of the passage. **Dig deep.**
 - c. **Sentence Outlines:** Prepare a simple sentence outline (a sentence outline means all points have a subject and a verb are constructed in a complete sentence) for each passage translated giving the idea for a sermon or Bible lesson. The outline must have at least two levels. Remember, sentence outlines

are made up of complete sentences at all levels.

9. **Type these assignments (you do not have to type the Greek text, only the English translation), save them as a Word document, and post them in “Assignments” by Saturday night at midnight. Please make the Saturday assignment one document and post the written assignment in “Assignments” on Blackboard. **Please include both the name of the document, the passage, and your name on the posting.****
10. Please note: “Assignments” is the only way we will accept assignments. If you have questions about enrolling in Blackboard or posting in “Assignments,” please contact the professor or ITC on campus for help.
11. **Group Assignments:** We will form groups for the semester to prepare special group assignments. The groups will be responsible for **interacting and collaborating online** with other members in the group. The task of the group will be to accomplish a common translation, phrasing, exegesis, and exposition of passages assigned to them. **The requirements for the assignments will be the same as for individual assignments, but the group work must clearly be collaborative.** The assignments will rotate among the groups. **When your group has a group assignment, you will not be responsible for the individual assignment for that Tuesday or Saturday except for the quiz and the grammar review. The Group will concentrate on collaboration for that week.** We will form the groups and make the assignments the first week of the course. Group assignments must be completed and posted on the file exchange in Group Everybody in Groups by Friday midnight. **Instructions for posting are in the PowerPoint presentations.**
12. **All students in the class will be required to post responses to the reports of each group on the discussion board. Posts must be made by Saturday midnight.** *Posts need not be long, but must deal with the report and be to the point.* **Instructions for posting are in the PowerPoint presentations.**
13. **The class will meet four times during the semester through WebEx for discussion. The purpose of these meetings is to provide additional interaction with the teacher and fellow students.** Students are encouraged to take advantage of all the interaction of all the WebEx meetings, but will be required to participate in a minimum of three of the meetings. See the Assignment Schedule for the dates and times of the WebEx meetings. Once the class is organized, other meetings may be set up to fit the schedules of all the students.
14. **Final Exam is Due by midnight on May 9, 2012**

Grading for the Course

1. Written individual assignments from *A Graded Reader* are a major part of the course and will count as follows:
 - a. Tuesday assignment 15% of the grade.
 - b. Saturday Assignment 20% of the grade.
2. Vocabulary quizzes will count as 15% of the grade.
3. Group Assignments will count as 20% of the grade.
4. Posting on the discussion boards will count as 10% of the grade.
5. Participation in class discussions including WebEx 10% of the grade
6. The Final Exam will count as 10% of the grade.

Remember, an “A” means that a student has done exceptional work. If a student does good work, but not excellent, the grade will be a “B.” Average work earns a grade of “C,” and so on.

Assignment Schedule

Assignments are due by midnight on the date stated in the assignment sheet.

UNIT	Mounce Grammar Review	TRANSLATION, PHRASING, EXEGESIS, SERMON From Mounce, <i>A Graded Reader</i>	Group Assignments	Vocabulary From Trenchard
Tue, Jan 24, 2012, 9:30 pm Eastern		Introductory WEBEX MEETING		
Fri Jan 27		First IntGk Hybrid Class Meeting (New Orleans)		
Unit 1 Due Sat Jan 28	Chs 1-4: Intro matters; alphabet; punctuation; Chs 5-7: Intro to nouns; Nom, Acc, Definite Article; Gen; Dat;	Discussion of Tools: Post your favorite tools on the Discussion Board. Read the other postings on the discussion board and post questions or a response by Saturday midnight. Phrasing: Read the posting on the discussion board and post a response by Saturday midnight.	No Group Assignments	οJ. ηJ, τοV – jIoudai:οV Quiz due Thursday Jan 26 by midnight.
UNIT 2 Due Sat Feb 4	Chs 8-9: Prepositions and ειjmiv; adjectives	Translate ONLY Ch 1: IOANNOU A v 1:5 – 2:2	No Group Assignments	ειjsevrcomai – ejkei: Quiz due by midnight. Wednesday Feb 1
Feb 7, 9:30 EASTERN		SECOND WEBEX MEETING		
UNIT 3 Tue Feb 7 Sat Feb 11	Chs 10-11: Third Declension; First and Second Person Personal Pronouns	Translate Ch 3: KATA MARKON 1:1-13 Phrasing, Exegesis, and Sermon Outline	Group a Ch 3: KATA MARKON 1:1-13 TRANSLATE, PHRASING, EXEGESIS, SERMON Fri. Feb 10	ο{te – jIsrahlv Quiz due WEDNESDAY Feb 8 by midnight

UNIT	Mounce Grammar Review	TRANSLATION, PHRASING, EXEGESIS, SERMON From Mounce, <i>A Graded Reader</i>	Group Assignments	Vocabulary From Trenchard
UNIT 4 Tue Feb 14 Sat Feb 18	Chs 12-14; αυjtovV; Demon. Pronouns; Relative Pronouns	Translate Ch 4: KATA MARKON 8:27-9:1 Phrasing, Exegesis, and Sermon Outline	Group b Ch 4: KATA MARKON 8:27-9:1 TRANSLATE, PHRASING, EXEGESIS, SERMON Fri. Feb 17	ploi:on, ou, tov – pou: Quiz due WEDNESDAY Feb 15 by midnight
UNIT 5 Tue Feb 21 Sat Feb 25	Chs 15-16: Intro to Verbs; Present Active Indicative	Translate Ch 6: KATA MAQQAION 6:5-18 Phrasing, Exegesis, and Sermon Outline	Group g Ch 6: KATA MAQQAION 6:5-18 TRANSLATE, PHRASING, EXEGESIS, SERMON Fri. Feb 24	aJmartwvloV, ovn – kaucavomai Quiz due Wednesday Feb 22 by midnight
Fri, Jan 24		Second IntGk Hybrid Class Meeting (Atlanta)		
UNIT 6 Tue Feb 28 Sat Mar 3	Chs 17-18: Contract Verbs; Present Mid/Pas Indicative	Translate Ch 7: PROS RWMAIOUS 5:1-11 Phrasing, Exegesis, and Sermon Outline	Group a Ch 7: PROS RWMAIOUS 5:1-11 TRANSLATE, PHRASING, EXEGESIS, SERMON Fri. Mar 2	marturiva, aV, hJ – feuvgw Quiz due by midnight Wednesday Feb 29
March 6, 9:30 EASTERN		THIRD WEBEX MEETING		
UNIT 7 Tue Mar 6 Sat Mar 10	Chs 19-20: Fut. Act and Middle Verbal Roots and Other Forms of the Future	Translate Ch 8: IAKWBOU 1:1-11 Phrasing, Exegesis, and Sermon Outline	Group b Ch 8: IAKWBOU 1:1-11 TRANSLATE, PHRASING, EXEGESIS, SERMON Fri. Mar 9	fivloV, h, on – TimovqeoV Quiz due by midnight Wednesday Mar 7

UNIT	Mounce Grammar Review	TRANSLATION, PHRASING, EXEGESIS, SERMON From Mounce, <i>A Graded Reader</i>	Group Assignments	Vocabulary From Trenchard
Mar 12-16		SPRING BREAK		
UNIT 8 Tue Mar 20 Sat Mar 24	Chs 21-22: Impf. Act. and and 2 aor act/middle	Translate Ch 10: KATA MAQQAION 13:1-9; 18-23 Phrasing, Exegesis, and Sermon Outline	Group g Ch 10: KATA MAQQAION 13:1-9; 18-23 TRANSLATE, PHRASING, EXEGESIS, SERMON Fri. Mar 23	ajmpelwvn, w:noV, oJ – bavptisma, atoV, to Quiz due by midnight Wednesday Mar 21
Fri Mar 23		Third IntGk Hybrid Class Meeting (Orlando)		
UNIT 9 Tue Mar 27 Sat Mar 31	Chs 23-25: 1 st aor active/middle; aor and future passive indicative; perfect indicative	Translate Ch 12: PROS TIMOQEON A v 4:6-16 Phrasing, Exegesis, and Sermon Outline	Group a Ch 12: PROS TIMOQEON A v 4:6-16 TRANSLATE, PHRASING, EXEGESIS, SERMON Fri. Mar 30	gewrgovV, ou:, oJ – uJpokrithvV, ou:, oJ Quiz due by midnight Wednesday Mar 28
UNIT 10 Tue Apr 3 Sat Apr 7	Chs 26-28: Participles	Translate Ch 13 KATA LOUKAN 23:33-49 Phrasing, Exegesis, and Sermon Outline	Group b Ch 13: KATA LOUKAN 23:33-49 TRANSLATE, PHRASING, EXEGESIS, SERMON Fri. Apr 6	uJpomevvnw – prolevgw Quiz due by midnight Wednesday Apr 4
UNIT 11 Tue Apr 10 Sat Apr 14	Chs 29-30: Participles	Translate Ch 15 PRAXEIS APOSTOLWN 2:22-36 Phrasing, Exegesis, and Sermon Outline	Group g Ch 15: PRAXEIS APOSTOLWN 2:22-36 TRANSLATE, PHRASING, EXEGESIS, SERMON Fri. Apr 13	pwwV – wwfeleww Quiz due by midnight Wednesday Apr 11

UNIT	Mounce Grammar Review	TRANSLATION, PHRASING, EXEGESIS, SERMON From Mounce, <i>A Graded Reader</i>	Group Assignments	Vocabulary From Trenchard
Apr 17, 9:30 EASTERN		FOURTH WEBEX MEETING		
UNIT 12 Tue Apr 17 Sat Apr 21	Chs 31-32: Subj and Infinitive	Translate Ch 17 PROS EBRAIOUS 5:11-6:12 Phrasing, Exegesis, and Sermon Outline	No Group Assignemnt Ch 17 PROS EBRAIOUS 5:11-6:12 Phrasing, Exegesis, and Sermon Outline Fri Apr 20	
UNIT13 Tue Apr 24	Chs 33-36: Imp; mi verbs; Non-indicative forms; odds and ends	Translate Ch 18: APOKALUYIS 5:1-14 The exam will be available in Course Documents by this date. Begin your preparation. The exam is Due May 9, by midnight.	NO GROUP ASSIGNMENT	
Fri Apr 27		Fourth IntGk Hybrid Class Meeting (New Orleans)		
Week 14	No Assignments	Review and Catch Up		
Week 15	FINAL EXAM	DUE BY MIDNIGHT Wed May 9		

RESOURCES AND TOOLS

Books

- Arndt, William F. and F. Wilbur Gingrich. *A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature*. The University of Chicago Press, 1957.
- Brooks, James and Carlton Winbery, *Morphology of New Testament Greek*
- Louw, Johannes P., et. al. *Greek-English Lexicon of the New Testament Based on Semantic Domains*. Second ed., Volume 1: Introduction & Domains. United Bible Societies, 1989.
 Volume 2: Indices. United Bible Societies, 1989.
- Moulton, James Hope and George Milligan. *The Vocabulary of the Greek Testament: Illustrated from the Papyri and Other Non-Literary Sources*. Wm. B. Eerdmans Publishing Company, 1930.

Updated 12/2/11

Mounce, William D. *The Analytical Lexicon to the Greek New Testament*. Zondervan Publishing House, 1993.

_____. *A Greek Morphology*.

Newman, Barclay M., Jr. *A Concise Greek-English Dictionary of the New Testament*. United Bible Societies, 1971.

Rogers, Cleon L., Jr. and Cleon L. Rogers III. *The New Linguistic and Exegetical Key to the Greek New Testament*. Zondervan Publishing House, 1998.

Electronic Tools

See the Course Documents section on Blackboard for some helpful electronic tools. Both websites and software packages are listed.